

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1100 НА КОМИСИЯТА

от 6 юни 2018 година

за изменение на приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него ⁽¹⁾, и по-специално член 1, втора алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2271/96 противодейства на последиците от извънтериториалното прилагане на закони, включително подзаконовни актове и други правни инструменти, приети от трети страни, и на последиците от действията, които са предприети на основание тези актове или произтичат от тях, когато посоченото прилагане засяга интересите на физически и юридически лица в Съюза, които извършват международни търговски операции и/или движения на капитал и съпътстваща търговска дейност между Съюза и трети страни.
- (2) В регламента се потвърждава, че чрез екстериториалното си прилагане тези инструменти нарушават международното право.
- (3) Инструментите на трети страни, за които се прилага Регламент (ЕО) № 2271/96, са посочени в приложението към въпросния регламент.
- (4) На 8 май 2018 г. Съединените щати обявиха, че ще започнат отново да прилагат националните си ограничителни мерки по отношение на Иран. Някои от тези мерки са с извънтериториално прилагане и оказват неблагоприятно въздействие върху интересите на Съюза и интересите на физически и юридически лица, упражняващи права съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (5) Ето защо приложението към Регламента следва да бъде изменено с оглед на включването в него на въпросните ограничителни мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ OBL 309, 29.11.1996 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 юни 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАКОНИ, ПОДЗАКОНОВИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Забележка: Основните разпоредби на инструментите, посочени се в настоящото приложение, са обобщени единствено с информационна цел. Пълен обзор на разпоредбите и точното им съдържание могат да бъдат открити в съответните инструменти.

ДЪРЖАВА: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ

ЗАКОНИ

1. **„National Defense Authorization Act for Fiscal Year 1993“, дял XVII „Cuban Democracy Act 1992“, раздели 1704 и 1706**

Изисква се спазването на следните правила:

Изискванията са консолидирани в дял I от „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996“, вж. по-долу.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Понастоящем разпоредбите относно отговорността се съдържат в „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996“, вж. по-долу.

2. **„Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996“**

Дял I

Изисква се спазването на следните правила:

Спазване на икономическото и финансовото ембарго, наложено от САЩ на Куба, и по-специално: за САЩ да не се изнасят никакви стоки или услуги с кубински произход или съдържащи материали или стоки с кубински произход, както пряко, така и непряко чрез трети страни; да не се сключват търговски сделки със стоки, които се намират в Куба, намиращи се в Куба, превозват се от Куба или преминават транзитно през Куба; в САЩ да не се реекспортира захар с кубински произход без уведомление от компетентния национален орган на износителя; в САЩ да не се внасят захарни продукти, ако липсва уверение, че тези продукти не са кубински; да бъдат замразени кубинските активи и финансовите операции с Куба.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Забрана за товарене или разтоварване на товари от плавателни съдове навсякъде в САЩ или забрана за влизане в пристанище на САЩ; отказ на внос на всички стоки или услуги с кубински произход и отказ в Куба да бъдат внасяни стоки и услуги с произход от САЩ; замразяване на финансови операции, към които има отношение Куба.

Дял III и дял IV:

Изисква се спазването на следните правила:

Да бъде преустановен „трафикът“ с имущество, което е принадлежало на граждани на САЩ (включително кубинци, които са придобили гражданство на САЩ) и е експроприирано от режима в Куба. (Трафикът включва: ползване, продажба, отчуждаване, контрол, управление и други действия в полза на определено лице.)

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Съдебни производства в САЩ на основание на вече възникнала отговорност срещу граждани на ЕС или дружества от ЕС, участвали в посочените операции, които биха довели до осъдителни съдебни решения или други актове за плащане на (множество) обезщетения на американската страна. Отказ на достъп до САЩ за лицата, участвали в посочените операции, включително техните съпрузи, ненавършили пълнолетие деца и представители.

3. **„Iran Sanctions Act of 1996“**

Изисква се спазването на следните правила:

Да не се извършва съзнателно следното:

- i) извършване на инвестиции в Иран в размер, по-голям или равен на 20 милиона щатски долара, в период от 12 месеца, като инвестициите пряко и съществено допринасят за укрепване на способността на Иран да разработва петролните си ресурси;

- ii) предоставяне на Иран на стоки, услуги или други видове подкрепа, всяка от които е на стойност, равна на или надвишаваща 1 милион щатски долара, или които са на обща стойност, равна на или надвишаваща 5 милиона щатски долара, в рамките на период от 12 месеца, и които биха могли пряко и съществено да улеснят поддържането или разширяването на иранското национално производство на рафинирани петролни продукти или способността на Иран да разработва петролни ресурси, намиращи се в Иран;
- iii) предоставяне на Иран на стоки, услуги или други видове подкрепа, всяка от които е на стойност, равна на или надвишаваща 250 000 щатски долара, или които са на обща стойност, равна на или надвишаваща 1 милион щатски долара, в рамките на период от 12 месеца, и които биха могли пряко и съществено да допринесат за поддържането или разширяването на иранското национално производство на нефтохимически продукти;
- iv) предоставяне на Иран на а) рафинирани петролни продукти или б) стоки, услуги или други видове подкрепа, които биха могли пряко и съществено да допринесат за укрепване на способността на Иран да внася рафинирани петролни продукти, всеки/всяка от които е на стойност, равна на или надвишаваща 1 милион щатски долара, или които са на обща стойност, равна на или надвишаваща 5 милиона щатски долара, в рамките на период от 12 месеца;
- v) участие в съвместно предприятие за разработването на петролни ресурси извън Иран, създадено на 1 януари 2002 г. или на по-късна дата и в което Иран или иранското правителство имат конкретни интереси;
- vi) участие в превоза на суров нефт от Иран или прикриване на иранския произход на товари, състоящи се от суров нефт и рафинирани петролни продукти;

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Мерки за ограничаване на вноса в САЩ или доставките за САЩ; недопускане като първичен дилър или като депозитар на средства на правителството на САЩ; отказ на достъп до заеми, отпускани от финансови институции от САЩ, или преводи чрез тези институции; забрана на валутни операции, попадащи в юрисдикцията на САЩ; ограничения на износа, налагани от САЩ; забрана на сделките с имущество, попадащи в юрисдикцията на САЩ, или отказ на съдействие от EXIM-Bank; ограничения по отношение на разтоварването и спирането на пристанища на плавателни съдове.

4. „Iran Freedom and Counter-Proliferation Act of 2012“

Изисква се спазването на следните правила:

Да не се извършва съзнателно следното:

- i) предоставяне на значителна подкрепа, включително чрез улесняване на значителни финансови сделки, или стоки или услуги, на или от името на определени лица, осъществяващи дейност в секторите на пристанищата, енергетиката, корабоплаването или корабостроенето в Иран, или ирански лица, фигуриращи в списъка на специално посочените граждани и блокираните лица;
- ii) търговия с Иран със значими стоки и услуги, използвани във връзка със секторите на енергетиката, корабоплаването и корабостроенето на Иран;
- iii) закупуване на петрол и петролни продукти от Иран и извършване на финансови сделки във връзка с тях при определени обстоятелства;
- iv) провеждане или улесняване на сделки за търговия с природен газ за или от Иран (отнася се за чуждестранните финансови институции);
- v) търговия с Иран с благородни метали, графит, необработени или полуобработени метали, или софтуер, който може да бъде използван в определени сектори или да е свързан с определени лица; нито улесняване на значителни финансови сделки във връзка с такава търговия;
- vi) предоставяне на услуги по поемане, застраховане и презастраховане, свързани с определени дейности, които включват, но не се ограничават до посочените в точки i) и ii) по-горе, или с определени категории лица;

Прилагат се някои изключения в зависимост от естеството на търговията или сделката и степента на извършената надлежна проверка.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Мерки за ограничаване на вноса в САЩ или доставките за САЩ; недопускане като първичен дилър или като депозитар на средства на правителството на САЩ; отказ на достъп до заеми, отпускани от финансови институции от САЩ, или преводи чрез тези институции; забрана на валутни операции, попадащи в юрисдикцията на САЩ; ограничения на износа, налагани от САЩ; забрана на сделките с имущество, попадащи в юрисдикцията на САЩ, или отказ на съдействие от EXIM-Bank; забрани и ограничения за откриването и поддържането на кореспондентски сметки в САЩ.

5. „National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2012“

Изисква се спазването на следните правила:

Да не се извършват, нито улесняват значителни финансови сделки с Централната банка на Иран или друга посочена иранска финансова институция (отнася се за чуждестранните финансови институции).

Изключения за сделки във връзка с храни и лекарства и за сделки във връзка с петрол при определени обстоятелства.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Граждански и наказателни санкции; забрани и ограничения за откриването и поддържането на кореспондентски сметки в САЩ.

6. „Iran Threat Reduction and Syria Human Rights Act of 2012“

Изисква се спазването на следните правила:

Да не се извършва съзнателно следното:

- i) предоставяне на услуги по поемане, застраховане и презастраховане на определени ирански лица;
- ii) улесняване на емитирането на ирански държавни дългови инструменти или дългови инструменти на образувания, контролирани от Иран;
- iii) участие, пряко или непряко, в сделки с правителството на Иран или което и да било лице, попадащо под юрисдикцията на правителството на Иран, които са забранени от законодателството на САЩ (отнася се до чуждестранните дъщерни дружества, притежавани или контролирани от граждани на САЩ).
- iv) предоставяне на специализирани услуги за финансови съобщения или даване на възможност или улесняване на прекия или непрекия достъп до такива услуги за съобщения на Централната банка на Иран или финансова институция, чиито имуществени интереси са блокирани във връзка с дейностите на Иран за разпространение.

По отношение на точка i) са налице изключения за доставянето на хуманитарни помощи, храни и медицински продукти и в зависимост от степента на извършената надлежна проверка.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Мерки за ограничаване на вноса в САЩ или доставките за САЩ; недопускане като първичен дилър или като депозитар на средства на правителството на САЩ; отказ на достъп до заеми, отпускани от финансови институции от САЩ, или преводи чрез тези институции; забрана на валутни операции, попадащи в юрисдикцията на САЩ; ограничения на износа, налагани от САЩ; забрана на сделките с имущество, попадащи в юрисдикцията на САЩ, или отказ на съдействие от EХІМ-Bank; забрани и ограничения за откриването и поддържането на кореспондентски сметки в САЩ

ПОДЗАКОНОВИ АКТОВЕ

„Iranian Transactions and Sanctions Regulations“

Изисква се спазването на следните правила:

Да не се реекспортират каквито и да било стоки, технологии или услуги, които а) са били изнесени от САЩ и б) спрямо които се прилагат правилата за контрол на износа в САЩ, ако износът е извършен със знанието или при наличие на основание да се знае, че е специално предназначен за Иран или иранското правителство.

Стоките, съществено преобразувани в чуждестранен продукт извън САЩ, и стоките, включени в такъв продукт и представляващи по-малко от 10 % от стойността му, не подлежат на забрана.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

Налагането на гражданскоправни санкции, глоби и наказание лишаване от свобода.

► C1 1. 31 CFR ◀ (Code of Federal Regulations), глава V (издание 7-1-95), част 515 — Cuban Assets Control Regulations, подчасти B (Prohibitions), E (Licenses, Authorizations and Statements of Licensing Policy) и G (Penalties)

Изисква се спазването на следните правила:

Забраните са консолидирани в дял I от „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996“, вж. по-горе. Наред с това във връзка със стопанска дейност, свързана с Куба, се изисква да бъде получена лицензия и/или разрешение.

Възможно увреждане на интересите на ЕС:

За нарушаване на правилата може да бъде наложена глоба, конфискация, наказание лишаване от свобода.
